

SHARE:

[Join Our Email List](#)[View as Webpage](#)

**Transforming Education
By Putting Kids First**

Children First
IDRA
— Transforming Education

www.idra.org • www.facebook.com/IDRAed

Award-winning PBS Series about Unsung Women Who Changed History Now Available with Spanish Subtitles

**IDRA Partners with Unladylike2020 to Share Inclusive
Materials for Students**

March 8, 2022

In honor of **International Women's Day**, the award-winning series [Unladylike2020](#) is launching its content for viewing and streaming with



Spanish subtitling. The series tells the inspiring stories of little-known heroines and the women who follow in their footsteps. IDRA is partnering with Unladylike2020 to give students access to inspiring stories representing diverse cultural backgrounds. The subtitled digital series and supporting educational resources, that focus on women who accomplished great things

before women had the right to vote, is available starting now for **Women's History Month**.

“All students deserve to see themselves in their curriculum and deserve the opportunity to think critically about how history is relevant to our communities today,” said Celina Moreno, J.D., IDRA President & CEO. “We are excited to partner with Unladylike2020 to share this dynamic tool in English and Spanish with educators, students and communities.”

The digital short films, and the free digital learning resources created for each, are available with Spanish translation and closed captioning on the [American Masters YouTube channel](#), [PBS LearningMedia](#), and the [PBS Documentaries channel on Amazon Prime](#).

Narrated by Julianna Margulies (The Good Wife; ER; Billions) and Lorraine Toussaint (Selma; Orange is the New Black; The Equalizer), Unladylike2020 spotlights 26 diverse change makers in 26 documentary shorts. A one-hour TV special, *American Masters – Unladylike2020: The Changemakers*, including five trailblazing female politicians who initiated social justice initiatives more than 100 years ago, premiered on PBS in the summer of 2020, the centennial of the passage of the 19th amendment giving women the right to vote.

Unladylike2020 Highlights

The Unladylike2020 stories focus on intrepid women from the turn of the 20th century who managed to break into new professions, step into leadership roles, and fight for suffrage and an end to discrimination. The materials include [free lesson plans](#) for middle and high school, as well as [guides for hosting your own screening](#), to generate dialog about women in your community. Two prominent Latinas are featured in the series.





Ynés Mexía

One of the earliest participants in the budding environmental movement of the 1910s. Fearless botanical researcher who discovered over 500 new plant species across the Americas.

1870-1938

[See Ynés Mexía's video, profile, lesson plan & screening kit](#)

Jovita Idar

A teacher, journalist, nurse, civil rights activist and founder of the League of Mexican Women, one of the first known Latina feminist organizations.

1885-1946

[See Jovita Idar's video, profile, lesson plan & screening kit](#)

Unladylike2020 also profiles **Bessie Coleman**, the first African American to earn an international pilot's license; **Susan La Flesche Picotte**, the first Native American physician who also founded a hospital on the Omaha Reservation; **Jeannette Rankin**, the first woman elected to the U.S. Congress; **Gertrude Ederle**, the first woman to swim across the English Channel; and **Lois Weber**, the first woman to direct a feature-length film, among many others.

Translations of the 26 Unladylike2020 documentary shorts and supporting digital learning resources from English to Spanish were made possible through a collaboration with the Haas Center for Public Service at Stanford University. Maria Cristina Urruela, a lecturer at Stanford, approached Unladylike2020 about using the series as a teaching tool during the 2021 school year. Stanford University students in a second-year Spanish-language course translated all of the Unladylike2020 digital short scripts, as well as the educational resources for each of the women, as part of their process of learning to read and write Spanish.

“Not only did this constitute a great learning experience for Stanford students as Spanish language learners, but this collaboration has also helped to ensure

that all Spanish language learners and heritage speakers will be able to access Unladylike2020 content,” said executive producer Sandra Rattley.

Series creator and executive producer, Charlotte Mangin, added: “Our series has had an impact in the educational landscape, filling a gap of information about women’s history. This outcome also demonstrates how innovative multimedia products can engage younger audiences.”

See a Presentation about Using Unladylike2020 in the Classroom

A team of producers will present at the [Alamo STEM Ecosystem Educator Conference](#) on March 26 on using Unladylike2020 content as a teaching tool. The Alamo STEM Ecosystem Conference is committed to providing teachers with innovative resources and relevant professional development. This year's theme is “Innovation in a Connected World: Past, Present and Future.” The conference is free and available virtually.



IDRA STEM and gender equity education specialist, Dr. Stephanie Garcia, serves as the lead of the Alamo STEM Ecosystem, a county-wide community of practice with a commitment to provide STEM/STEAM experiences for all students with a focus on students traditionally underrepresented in STEM/STEAM.

More about Unladylike2020

Presenting history in a bold new way, Unladylike2020 was written, produced and directed by Mangin and Rattley, and distributed by PBS’ award-winning biography series, American Masters. Unladylike2020 incorporates rare archival footage and interviews with descendants, historians and accomplished modern women who reflect on the influence of their historical predecessors.

Original artwork and animation created by visual artist Amelie Chabannes adds visual texture, infusing black and white stills with captivating color and action. The focus on modern-day trailblazers, and use of contemporary music and fast-paced editing, also enrich the multimedia experience with dynamic juxtapositions of past and present.

The Unladylike2020 series, which has attracted an audience of more than 5.6 million viewers to date, has been recognized with a 2021 Telly Award, honoring excellence in video and television across all screens.

The Unladylike2020 documentary short profiling Jovita Idar was awarded the 2021 Imagen Award for Best Short Film. The series was also nominated for a 52nd NAACP Image Award in the Outstanding Short Form Series – Reality/Nonfiction category.

Series makers Mangin and Rattley are winners of the My Hero Project's 2020 Women Transforming Media Award.

The Spanish language translation of Unladylike2020 content was supported by the Corporation for Public Broadcasting, Unladylike Productions, and the Haas Center for Public Service at Stanford University. The Unladylike2020 collection of free, standards-aligned digital learning resources, interactive lessons and professional development webinars for teachers was created by The WNET Group's Kids' Media & Education team and is available through PBS LearningMedia, PBS's free digital learning platform.

Major funding for the Unladylike2020 series was provided by the National Endowment for the Humanities: Exploring the human endeavor, and the Corporation for Public Broadcasting, a private corporation funded by the American people. Support was also provided by the Alfred P. Sloan Foundation, National Endowment for the Arts, Wyncote Foundation, California Humanities, HumanitiesDC, Rhode Island Council for the Humanities, Made in New York: Women Film, TV, & Theater Fund, the Harnisch Foundation, Humanities Nebraska, Nebraska Cultural Endowment, Humanities Montana, Lower Manhattan Cultural Council, the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with New York State Council on the Arts, South Dakota Humanities, Virginia Humanities, the Economic Hardship Reporting Project, Utah Humanities, Ohio Humanities, South Carolina Humanities, Humanities New York, JetBlue Foundation, and Awesome Without Borders. Any views expressed in the series do not necessarily represent those of the National Endowment for the Humanities or other supporters.

Unladylike2020 also includes a nationwide campaign of community events, and the convening of a [Where Are the Women? Summit](#), in collaboration with PBS LearningMedia, and in partnership with PBS's flagship biography series American Masters, WNET, National Women's History Museum, National Council for the Social Studies, National Council for History Education, National Women's Hall of Fame, and National Women's History Alliance, to investigate why women are vastly underrepresented in U.S. history and social studies curriculum.

For more information on the series, or availability of the content with

Spanish subtitles, visit:

unladylike2020.com

pbs.org/unladylike2020

youtube.com/AmericanMastersPBS

<https://pbslearningmedia.org/collection/unladylike2020>

For the digital shorts, click on "cc" and select "Spanish." For the educational resources, click on Spanish resources under "Support Materials for Use with Students: For Diverse Learners" within each resource in the Unladylike2020 collection on PBS LearningMedia.

@unladylike2020 #Unladylike2020PBS

Press materials in English and Spanish, including subtitled trailers and promotional images, are available [here](#).

IDRA Media Contact

Christie Goodman, APR, christie.goodman@idra.org

Unladylike2020 Media Contacts

Melisa Diaz, 202-285-0785, melisa@melisadiaz.com

David Clarke, WNET , 212-560-3005, clarked@wnet.org

Colleen Schwartz Coffey, Haas Center for Public Service at Stanford University,

colleen.schwarzcoffey@stanford.edu

[Services](#)

[Research](#)

[Pressroom](#)

[About Us](#)

[Website](#)



IDRA is an independent, non-profit organization. Our mission is to achieve equal educational opportunity for every child through strong public schools that prepare all students to access and succeed in college.

[Reach Out To Us](#)

